

SS Gravity Drinking Water System

Assembly, Operating and Maintenance Instructions



British Berkefeld
SSL Ultra Sterasy!

Tested & Certified by NSF International
to NSF/ANSI/CAN Standard 372

The SS Drinking Water System:

- Is designed to be free standing on a stable surface.
- Can be fitted with 1 ceramic filter element.
- Should only be used for the treatment of cold water.
- Is designed to filter out harmful bacteria from water, but should not be used on untreated raw water sources.
- Extreme cleanliness is important. Please wash the metal and plastic filter parts with hot soapy water, rinse with clean water and dry before assembly and each time the filter element is cleaned or replaced. Take care to ensure that no contamination of the components occurs during assembly and cleaning.
- **DO NOT WASH THE CERAMIC FILTER ELEMENTS BEFORE USE.**
- Wear rubber gloves or wash hands well before and after handling the product.



Section 1.
Ceramic
& Filter
Housing
Assembly

Section 2.
Bottom Chamber for clean water

1. Ceramic & Filter Housing Assembly:

- Remove all protective packaging from the filter element
- Place a sealing washer over the filter element mount stem
- Place the filter element mount stem through the holes in the base of the top chamber
- Secure the filter element in place by screwing the wing nut onto the threaded stem protruding through the hole.

2. Filter Operation

- Mount the top chamber onto the bottom chamber.
- Carefully fill the upper chamber with cold water to just below the rim of the top chamber and place the lid in position.
- **CARE MUST BE TAKEN AT ALL TIMES TO AVOID SPILLAGE OF UNFILTERED WATER DOWN THE OUTSIDE OF THE FILTER HOUSING. IF SPILLAGE OCCURS PLEASE WIPE AWAY IMMEDIATELY TO AVOID POTENTIAL CONTAMINATION OF YOUR FILTER WATER IN THE BOTTOM CHAMBER.**
- Allow all of the water from the top chamber to filter through. Our filter is made of special ceramic and contains carbon granules; this means black particles may be visible when water filters through for the first time. Discard this first filtered water, wipe the inside and outside of the lower chamber with a clean cloth to remove any dust particles. Repeat the process and run at least 1 litre of water to waste and continue running until the water runs clear. The filter is now ready for use.
- The maximum flow rate will be achieved once the ceramic filter element has become fully saturated – usually after the filtering of 2-3 full chambers of water.
- The top chamber can be replenished with more water as required, avoid overfilling.

3. On The Go/Disassembly:

- Remove the top chamber from the bottom chamber and carefully empty any unfiltered water away.
- Ensure that any unfiltered water that is spilt on the outside of the housing is cleaned away immediately to avoid potential contamination of clean filtered water at a later point.
- It is advised that you do not invert the top chamber into the bottom chamber between uses unless you are able to thoroughly wash the bottom chamber as detailed in Section 5. Cleaning the Housing. This will avoid the potential risk of contamination of the clean filtered water.
- Alternatively you may transport the chambers side by side in the drawstring bag provided. (Refer to diagram below).



IMPORTANT - THERE IS A POTENTIAL RISK OF CONTAMINATION IF THE ABOVE INSTRUCTIONS ARE NOT FOLLOWED.

4. Ceramic Filter Element Cleaning:

- Due to filtration of particulate contaminants from the water during use, the flow of the water from the filter may reduce over a period of time, depending on the quality of the water. To restore the water flow to its normal level, simply clean the filter element as follows:
- Remove the element from the top chamber by unscrewing the wing nut.
- Hold the filter element in a bowl of water or under running water. To avoid contamination of the open ended plastic threaded mount, take care to ensure that the mount is always clear of the water.
- **NEVER USE SOAP OR DETERGENTS ON THE CERAMIC**
- Take a soft bristle brush or lightly abrasive pad and cup it around the circumference of the element.
- Apply a gentle pressure with the brush or pad and slowly work down the length of each filter element once, ensuring the cleaning is even over the whole filter element surface. Once clean, carefully place the ceramic to one side ensuring that the plastic part of the filter is free from contamination, whilst the housing, filter element washers and wingnut is cleaned. See 'Cleaning the Housing'.

5. Cleaning The Housing:

- Periodically you need to clean the housing. Wear rubber gloves or wash hands well before and after handling the product, taking care to avoid contamination of the components at all times.
- With the filter element removed, wash the top and bottom chambers of the housing and assembly components.
- Use hot soapy water, and rinse with clean water and dry thoroughly before reassembling per the above assembly instructions with a cleaned or new filter element.
- Refill the top chamber and replace the lid.
- If you have fitted a new filter element, please follow the 'Filter Operation' instructions to condition the ceramic ready for use.
- If you are refitting a cleaned filter element, allow 1 litre of water to run to waste, then the filter is ready for use.

6. Disposal and Recycling:

To dispose of your water filtration system responsibly, please follow to the following guidelines. For ceramic filters, begin by following the cleaning instructions, then carefully dismantle them to separate the plastic components (mount and internal adaptor). The ceramic and carbon elements can be crushed and repurposed as drainage material for plant pots. The stainless steel system is fully recyclable and can be placed in your local recycling collection. The cardboard packaging and soft plastic bags (including bubble bags) are recyclable, however, please confirm with your local recycling facilities or supermarket if soft plastic recycling is available. Plastic & rubber parts, including washers (EPDM), wingnuts (nylon), mounts (PPO & PPE), and adaptors (ABS), may also be recyclable - please verify with your local recycling facilities.

LEGAL DISCLAIMER.

In the absence of any negligence or other breach of duty by us, the installation and use of this product is entirely at your own risk. You must at all times observe and comply with our instructions (whether set out in the appliance manual or otherwise) relating to the installation and use of this product. We will not be liable nor responsible to you for any loss or damage, legal disputes or conflicts of interests and other adverse events you suffer as a result of your failure to observe or comply with our instructions or otherwise results from your misuse or irresponsible or negligent use of the product or as a result of any events outside of our control. To the maximum extent permitted by any applicable laws, we make no warranty, representation or guarantee (whether express, implied or otherwise) regarding the fitness, merchantability, or suitability of this product for any unreasonable or unforeseeable purpose. This disclaimer does not affect your statutory consumer rights or otherwise restrict or limit any liability that we cannot lawfully exclude under any applicable laws.

SS Gravity Trinkwassersystem

Montage-, Betriebs- und Wartungsanleitung



British Berkefeld
SS1L Ultra Sterasy!

Tested & Certified by NSF International
to NSF/ANSI/CAN Standard 372

Das SS-Trinkwassersystem:

- Ist für den freien Stand auf einer stabilen Oberfläche konzipiert.
- Kann mit 1 Keramikfilterelement ausgestattet werden.
- Sollte nur für die Behandlung von kaltem Wasser verwendet werden.
- Es filtert schädliche Bakterien aus dem Wasser, sollte aber nicht bei unbehandeltem Rohwasser verwendet werden.
- Extreme Sauberkeit ist wichtig. Bitte waschen Sie die Metall- und Kunststoff-Filterteile vor dem Zusammenbau und vor jedem Reinigen oder Auswechseln des Filterelements mit heißer Seifenlauge, spülen Sie sie mit klarem Wasser ab und trocknen Sie sie. Achten Sie darauf, dass beim Zusammenbau und bei der Reinigung keine Verunreinigungen an den Bauteilen entstehen.
- WASCHEN SIE DIE KERAMIKFILTERELEMENTE NICHT VOR DEM GEBRAUCH**
- Tragen Sie Gummihandschuhe oder waschen Sie sich vor und nach dem Umgang mit dem Produkt gründlich die Hände.



Abschnitt 1.
Keramik- und
Filtergehäuse-
e-Baugruppe

Abschnitt 2.
Untere Kammer für
sauberes Wasser

1. Keramik- und Filtergehäuse-Baugruppe:

- Entfernen Sie alle Schutzverpackungen vom Filterelement.
- Legen Sie eine Dichtungsscheibe über den Befestigungsschaft des Filterelements.
- Stecken Sie die Halterung des Filterelements durch die Löcher im Boden der oberen Kammer.
- Sichern Sie den Filtereinsatz, indem Sie die Flügelmutter auf den durch das Loch ragenden Gewindestift schrauben.

2. Filterbetrieb:

- Montieren Sie die obere Kammer auf die untere Kammer.
- Füllen Sie die obere Kammer vorsichtig mit kaltem Wasser bis knapp unter den Rand der oberen Kammer und setzen Sie den Deckel auf.
- ACHTEN SIE STETS DARAUF, DASS KEIN UNGEFILTERTES WASSER AN DER AUßENSEITE DES FILTERGEHÄUSES VERSCHÜTTET WIRD. SOLLTE ETWAS VERSCHÜTTET WERDEN, WISCHEN SIE ES BITTE SOFORT WEG, UM EINE MÖGLICHE VERUNREINIGUNG IHRES FILTERWASSERS IN DER UNTEREN KAMMER ZU VERMEIDEN.**
- Lassen Sie das gesamte Wasser aus der oberen Kammer hindurchfließen. Unser Filter besteht aus Spezialkeramik und enthält Karbongranulat; das bedeutet, dass schwarze Partikel sichtbar sein können, wenn das Wasser zum ersten Mal durchfließt. Werfen Sie dieses erste gefilterte Wasser und wischen Sie die untere Kammer innen und außen mit einem sauberen Tuch ab, um alle Staubpartikel zu entfernen. Wiederholen Sie den Vorgang und lassen Sie mindestens 1 Liter Wasser in den Abfall laufen, bis das Wasser klar ist. Der Filter ist nun einsatzbereit.
- Die maximale Durchflussmenge wird erreicht, wenn das keramische Filterelement vollständig gesättigt ist - in der Regel nach der Filterung von 2-3 vollen Kammern Wasser.
- Die obere Kammer kann mit mehr Wasser aufgefüllt werden nach Bedarf auffüllen, Überfüllung vermeiden.

3. Unterwegs/Demontage:

- Nehmen Sie die obere Kammer von der unteren Kammer ab und leeren Sie das ungefilterte Wasser vorsichtig aus.
- Stellen Sie sicher, dass ungefiltertes Wasser, das außerhalb des Gehäuses verschüttet wird, sofort entfernt wird, um eine spätere Verunreinigung des sauberen gefilterten Wassers zu vermeiden.
- Es wird empfohlen, die obere Kammer zwischen den Einsätzen nicht in die untere Kammer zu stülpen, es sei denn, Sie sind in der Lage, die untere Kammer wie in Abschnitt 5 beschrieben gründlich zu waschen. Reinigung des Gehäuses. Auf diese Weise wird das potenzielle Risiko einer Verunreinigung des sauberen gefilterten Wassers vermieden.
- Alternativ können Sie die Kammern auch nebeneinander in dem mitgelieferten Kordelzugbeutel transportieren. (Siehe Diagramm unten)



WICHTIG - ES BESTEHT DIE GEFAHR EINER VERUNREINIGUNG, WENN DIE OBEN GENANNTE ANWEISUNGEN NICHT BEFOLGT WERDEN.

4. Reinigung des keramischen Filterelements:

- Da während des Gebrauchs Partikel aus dem Wasser gefiltert werden, kann der Wasserdurchfluss aus dem Filter je nach Wasserqualität über einen gewissen Zeitraum hinweg abnehmen. Um den normalen Wasserdurchfluss wiederherzustellen, reinigen Sie einfach das Filterelement wie folgt:
- Entfernen Sie das Element aus der oberen Kammer, indem Sie die Flügelmutter abschrauben.
- Halten Sie das Filterelement in eine Schüssel mit Wasser oder unter fließendes Wasser. Um eine Verunreinigung der offenen Kunststoffgewindefassung zu vermeiden, achten Sie darauf, dass die Fassung immer frei vom Wasser ist.
- NIEMALS SEIFE ODER REINIGUNGSMITTEL AUF DER KERAMIK VERWENDEN.**
- Nehmen Sie eine Bürste mit weichen Borsten oder ein leichtes Schleifkissen und führen Sie es um den Umfang des Elements herum.
- Üben Sie mit der Bürste oder dem Pad einen sanften Druck aus und arbeiten Sie sich langsam an jedem Filterelement entlang, wobei Sie darauf achten, dass die Reinigung gleichmäßig über die gesamte Oberfläche des Filterelements erfolgt. Legen Sie die Keramik nach der Reinigung vorsichtig zur Seite und achten Sie darauf, dass der Kunststoffteil des Filters frei von Verunreinigungen ist, während Sie das Gehäuse, die Unterlegscheiben des Filterelements und die Flügelmutter reinigen. Siehe 'Reinigung des Gehäuses'.

5. Reinigung des Gehäuses:

- Sie müssen das Gehäuse regelmäßig reinigen. Tragen Sie Gummihandschuhe oder waschen Sie sich vor und nach dem Umgang mit dem Produkt gründlich die Hände und achten Sie darauf, dass die Komponenten nicht verunreinigt werden.
- Waschen Sie nach dem Entfernen des Filterelements die obere und untere Kammer des Gehäuses und die Baugruppenkomponenten.
- Verwenden Sie heißes Seifenwasser, spülen Sie es mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie es gründlich ab, bevor Sie es gemäß den obigen Montageanweisungen mit einem gereinigten oder neuen Filterelement wieder zusammenbauen.
- Füllen Sie die obere Kammer und setzen Sie den Deckel wieder auf.
- Wenn Sie ein neues Filterelement eingesetzt haben, befolgen Sie bitte die Anweisungen unter „Filterbetrieb“, um die Keramik für den Gebrauch zu konditionieren.
- Wenn Sie ein gereinigtes Filterelement wieder einsetzen, lassen Sie 1 Liter Wasser ablaufen, dann ist der Filter einsatzbereit.

6. Entsorgung und Recycling:

Bitte befolgen Sie diese Richtlinien, um Ihr Wasserfiltersystem verantwortungsvoll zu entsorgen. Brechen Sie Keramikfilter vorsichtig auf, um die Kunststoffkomponenten (Halterung und Innenadapter) zu trennen. Die Keramik- und Kohlenstoffelemente können dann zerkleinert und als Drainagematerial für Pflanzentöpfe wiederverwendet werden. Das Edelstahlsystem ist vollständig recycelbar und kann in Ihrer örtlichen Recycling-Sammelstelle abgegeben werden. Kunststoffkomponenten, einschließlich Flügelmutter (Nylon), Halterungen (PPO & PPE) und Adapter (ABS), können ebenfalls recycelt werden - bitte erkundigen Sie sich bei Ihren örtlichen Recyclingeinrichtungen. Stellen Sie sicher, dass alle Teile sauber und frei von Rückständen sind, bevor Sie sie entsorgen, um ein effizientes Recycling zu unterstützen.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS:

Sofern keine Fahrlässigkeit oder andere Pflichtverletzung durch uns vorliegt, erfolgt die Installation und Verwendung dieses Produkts auf Ihr eigenes Risiko. Sie müssen jederzeit unsere Anweisungen (ob in der Bedienungsanleitung des Geräts oder anderweitig) in Bezug auf die Installation und den Gebrauch dieses Produkts beachten und einhalten. Wir sind Ihnen gegenüber weder haftbar noch verantwortlich für Verluste oder Schäden, Rechtsstreitigkeiten oder Interessenkonflikte und andere nachteilige Ereignisse, die Sie erleiden, weil Sie unsere Anweisungen nicht beachtet oder befolgt haben, oder die anderweitig auf Ihren Missbrauch oder Ihre unverantwortliche oder fahrlässige Verwendung des Produkts zurückzuführen sind, oder die auf Ereignisse außerhalb unserer Kontrolle zurückzuführen sind. Soweit es die geltenden Gesetze zulassen, geben wir keine Garantie, Zusage oder Gewährleistung (weder ausdrücklich noch stillschweigend oder anderweitig) hinsichtlich der Eignung, Marktgängigkeit oder Eignung dieses Produkts für einen unangemessenen oder unvorhersehbaren Zweck. Dieser Haftungsausschluss hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Verbraucherrechte oder eine anderweitige Einschränkung oder Begrenzung der Haftung, die wir nach geltendem Recht nicht rechtmäßig ausschließen können.

Sistema de agua potable por gravedad SS

Instrucciones de montaje, uso y mantenimiento



British Berkefeld
SS1L Ultra Sterasy!

Tested & Certified by NSF International
to NSF/ANSI/CAN Standard 372

El sistema de agua potable SS:

- Está diseñado para colocarse libremente sobre una superficie estable.
- Puede equiparse con 1 elemento filtrante cerámico.
- Sólo debe utilizarse para el tratamiento de aguas frías.
- Está diseñado para filtrar las bacterias nocivas del agua, pero no debe utilizarse en fuentes de agua bruta no tratada.
- Es importante extremar la limpieza. Lave las piezas metálicas y de plástico del filtro con agua caliente jabonosa, aclárelas con agua limpia y séquelas antes del montaje y cada vez que limpie o sustituya el elemento filtrante. Asegúrese de que los componentes no se ensucien durante el montaje y la limpieza.
- **NO LAVE LOS ELEMENTOS FILTRANTES CERÁMICOS ANTES DE UTILIZARLOS**
- Utilizar guantes de goma o lavarse bien las manos antes y después de manipular el producto.



Sección 1.
Conjunto de
cerámica y
carcasa de filtro

Sección 2.
Cámara inferior para
agua limpia

1. Conjunto de cerámica y carcasa de filtro:

- Retire todo el embalaje protector del elemento filtrante.
- Coloque una arandela de sellado sobre el vástago de montaje del elemento filtrante.
- Coloque el vástago de montaje del elemento filtrante a través de los orificios de la base de la cámara superior.
- Fije el elemento filtrante en su sitio enroscando la tuerca de mariposa en el vástago roscado que sobresale por el orificio.

2. Funcionamiento del filtro:

- Montar la cámara superior en la cámara inferior.
- Llene cuidadosamente la cámara superior con agua fría hasta justo por debajo del borde de la cámara superior y coloque la tapa en posición.
- **SE DEBE TENER CUIDADO EN TODO MOMENTO PARA EVITAR EL DERRAME DE AGUA NO FILTRADA POR EL EXTERIOR DE LA CARCASA DEL FILTRO. SI SE PRODUCE UN DERRAME, LÍMPIELO INMEDIATAMENTE PARA EVITAR UNA POSIBLE CONTAMINACIÓN DEL AGUA FILTRADA EN LA CÁMARA INFERIOR.**
- Deje que se filtre toda el agua de la cámara superior. Nuestro filtro está hecho de cerámica especial y contiene gránulos de carbono; esto significa que pueden verse partículas negras cuando el agua se filtra por primera vez. Deseche esta primera agua filtrada, limpie el interior y el exterior de la cámara inferior con un paño limpio para eliminar cualquier partícula de polvo. Repita el proceso y deje correr al menos 1 litro de agua hasta que el agua salga limpia. El filtro ya está listo para su uso.
- El caudal máximo se alcanzará una vez que el elemento filtrante cerámico se haya saturado por completo, normalmente después de filtrar 2 ó 3 cámaras llenas de agua.
- La cámara superior se puede rellenar con más agua según sea necesario, evitar el llenado excesivo.

3. Sobre la marcha/desmontaje:

- Retire la cámara superior de la inferior y vacíe con cuidado el agua no filtrada.
- Asegúrese de que el agua no filtrada que se derrame en el exterior de la carcasa se limpie inmediatamente para evitar una posible contaminación posterior del agua filtrada limpia.
- Se aconseja que no invierta la cámara superior en la cámara inferior entre usos a menos que pueda lavar a fondo la cámara inferior como se detalla en la Sección 5. Limpieza de la carcasa. Esto evitará el riesgo potencial de contaminación del agua filtrada limpia.
- También puede transportar las cámaras una al lado de la otra en la bolsa con cordón suministrada. (Consulte el diagrama siguiente).



IMPORTANTE - EXISTE UN RIESGO POTENCIAL DE CONTAMINACIÓN SI NO SE SIGUEN LAS INSTRUCCIONES ANTERIORES

4. Limpieza de elementos filtrantes cerámicos:

- Debido a la filtración de partículas contaminantes del agua durante el uso, el caudal de agua del filtro puede reducirse durante un periodo de tiempo, dependiendo de la calidad del agua. Para restablecer el caudal de agua a su nivel normal, basta con limpiar el elemento filtrante del siguiente modo:
- Retire el elemento de la cámara superior desenroscando la tuerca de mariposa.
- Mantenga el elemento filtrante en un recipiente con agua o bajo el grifo. Para evitar la contaminación del soporte roscado de plástico de extremo abierto, asegúrese de que el soporte esté siempre fuera del agua.
- **NO UTILICE NUNCA JABÓN NI DETERGENTES EN LA CERÁMICA.**
- Tome un cepillo de cerdas suaves o una almohadilla ligeramente abrasiva y colóquelo alrededor de la circunferencia del elemento.
- Aplique una suave presión con el cepillo o la almohadilla y trabaje lentamente a lo largo de cada elemento filtrante una vez, asegurándose de que la limpieza es uniforme en toda la superficie del elemento filtrante. Una vez limpio, coloque con cuidado la cerámica a un lado asegurándose de que la parte de plástico del filtro esté libre de contaminación, mientras se limpia la carcasa, las arandelas del elemento filtrante y la tuerca de mariposa. Véase 'Limpieza de la carcasa'.

5. Limpieza de la carcasa:

- Es necesario limpiar periódicamente la carcasa. Utilice guantes de goma o lávese bien las manos antes y después de manipular el producto, procurando evitar en todo momento la contaminación de los componentes.
- Una vez retirado el elemento filtrante, lave las cámaras superior e inferior de la carcasa y los componentes del conjunto.
- Utilice agua jabonosa caliente, enjuague con agua limpia y seque bien antes de volver a montar según las instrucciones de montaje anteriores con un elemento filtrante limpio o nuevo.
- Rellene la cámara superior y vuelva a colocar la tapa.
- Si ha instalado un elemento filtrante nuevo, siga las instrucciones de 'Funcionamiento del filtro' para acondicionar la cerámica y dejarla lista para su uso.
- Si va a volver a colocar un elemento filtrante limpio, deje correr 1 litro de agua hasta que se vacíe y el filtro estará listo para su uso.

6. Eliminación y reciclaje:

Para desechar su sistema de filtración de agua de forma responsable, siga las siguientes instrucciones. En el caso de los filtros cerámicos, comience por seguir las instrucciones de limpieza y, a continuación, desmóntelos con cuidado para separar los componentes plásticos (soporte y adaptador interno). Los elementos cerámicos y de carbón se pueden triturar y reutilizar como material de drenaje para macetas. El sistema de acero inoxidable es totalmente reciclable y se puede depositar en su punto de recogida de reciclaje local. El embalaje de cartón y las bolsas de plástico blando (incluidas las bolsas de burbujas) son reciclables; sin embargo, confirme con sus instalaciones de reciclaje locales o con el supermercado si se recicla el plástico blando. Las piezas de plástico y goma, incluidas las arandelas (EPDM), las tuercas de mariposa (nailon), los soportes (PPO y PPE) y los adaptadores (ABS), también pueden ser reciclables; verifique con sus instalaciones de reciclaje locales.

LEGAL DISCLAIMER.

En ausencia de negligencia u otro incumplimiento de nuestras obligaciones, la instalación y el uso de este producto corren por su cuenta y riesgo. Usted debe observar y cumplir en todo momento nuestras instrucciones (establecidas en el manual del aparato o de otro modo) relativas a la instalación y uso de este producto. No seremos responsables ante usted de ninguna pérdida o daño, disputa legal o conflicto de intereses y otras las acontecimientos adversos que usted sufra como resultado de su incumplimiento o inobservancia de nuestras instrucciones o que de otro modo resulten de su uso indebido o irresponsable o negligente del producto o como resultado de cualquier acontecimiento fuera de nuestro control. En la medida máxima permitida por la legislación aplicable, no ofrecemos ninguna garantía ni declaración (expresa, implícita o de otro tipo) sobre la idoneidad, comerciabilidad o adecuación de este producto para cualquier fin no razonable o imprevisible. Esta cláusula de exención de responsabilidad no afecta a sus derechos legales como consumidor ni restringe o limita de otro modo cualquier responsabilidad que no podamos excluir legalmente en virtud de la legislación aplicable.

Système d'eau potable par gravité SS

Instructions de montage, d'utilisation et d'entretien



British Berkefeld
SS1L Ultra Sterasyl

Tested & Certified by NSF International
to NSF/ANSI/CAN Standard 372

Le système d'eau potable SS:

- Conçu pour être posé librement sur une surface stable.
- Peut être équipé d'un élément filtrant en céramique.
- Ne doit être utilisé que pour le traitement de l'eau froide.
- Est conçu pour filtrer les bactéries nocives présentes dans l'eau, mais ne doit pas être utilisé sur des sources d'eau brute non traitées.
- Il est important de faire preuve d'une extrême propreté. Veuillez laver les pièces métalliques et plastiques du filtre à l'eau chaude savonneuse, les rincer à l'eau claire et les sécher avant de les assembler et à chaque fois que l'élément filtrant est nettoyé ou remplacé. Veillez à ce que les composants ne soient pas contaminés lors de l'assemblage et du nettoyage.
- **NE PAS LAVER LES ÉLÉMENTS FILTRANTS EN CÉRAMIQUE AVANT UTILISATION.**
- Portez des gants en caoutchouc ou lavez-vous bien les mains avant et après avoir manipulé le produit.



Section 1.
Assemblage
du boîtier en
céramique
et du filtre

Section 2.
Chambre inférieure
pour l'eau propre

1. Assemblage du boîtier en céramique et du filtre:

- Retirer l'emballage de protection de l'élément filtrant
- Placer une rondelle d'étanchéité sur la tige de montage de l'élément filtrant
- Placer la tige de montage de l'élément filtrant à travers les trous de la base de la chambre supérieure.
- Fixez l'élément filtrant en place en vissant l'écrou à oreilles sur la tige filetée qui dépasse du trou.

2. Fonctionnement du filtre:

- Monter le compartiment supérieur sur le compartiment inférieur.
- Remplir soigneusement la chambre supérieure d'eau froide jusqu'à ce qu'elle soit juste en dessous du bord de la chambre supérieure et mettre le couvercle en place.
- **IL FAUT TOUJOURS VEILLER À ÉVITER QUE DE L'EAU NON FILTRÉE NE SE RÉPANDE SUR L'EXTÉRIEUR DU BOÎTIER DU FILTRE. SI L'EAU S'ÉCOULE, ESSUYEZ-LA IMMÉDIATEMENT AFIN D'ÉVITER TOUTE CONTAMINATION POTENTIELLE DE L'EAU FILTRÉE DANS LE COMPARTIMENT INFÉRIEUR.**
- Laissez filtrer toute l'eau de la chambre supérieure. Notre filtre est fabriqué en céramique spéciale et contient des granulés de carbone, ce qui signifie que des particules noires peuvent être visibles lorsque l'eau est filtrée pour la première fois. Jetez cette première eau filtrée, essuyez l'intérieur et l'extérieur de la chambre inférieure avec un chiffon propre pour enlever toute particule de poussière. Répétez l'opération et faites couler au moins 1 litre d'eau à la poubelle et continuez à faire couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit claire. Le filtre est maintenant prêt à l'emploi.
- Le débit maximal est atteint lorsque l'élément filtrant en céramique est complètement saturé - généralement après le filtrage de 2 à 3 chambres d'eau pleines.
- La chambre supérieure peut être remplie d'eau au fur et à mesure des besoins, en évitant tout débordement.

3. En route/démontage:

- Retirez la chambre supérieure de la chambre inférieure et videz soigneusement l'eau non filtrée.
- Veillez à ce que toute eau non filtrée renversée sur l'extérieur du boîtier soit nettoyée immédiatement afin d'éviter toute contamination ultérieure de l'eau filtrée propre.
- Il est conseillé de ne pas inverser la chambre supérieure dans la chambre inférieure entre deux utilisations, sauf si vous êtes en mesure de laver soigneusement la chambre inférieure comme indiqué dans la section 5. Nettoyage du boîtier. Vous éviterez ainsi le risque potentiel de contamination de l'eau filtrée propre.
- Vous pouvez également transporter les chambres côte à côte dans le sac à cordon fourni. (Voir le schéma ci-dessous)



IMPORTANT - ILY A UN RISQUE POTENTIEL DE CONTAMINATION SI LES INSTRUCTIONS CI-DESSUS NE SONT PAS SUIVIES.

4. Nettoyage des éléments filtrants en céramique:

- En raison de la filtration des particules contaminantes de l'eau pendant l'utilisation, le débit de l'eau sortant du filtre peut diminuer au bout d'un certain temps, en fonction de la qualité de l'eau. Pour rétablir le débit d'eau à son niveau normal, il suffit de nettoyer l'élément filtrant comme suit:
- Retirer l'élément de la chambre supérieure en dévissant l'écrou à oreilles.
- Tenez l'élément filtrant dans un bol d'eau ou sous l'eau courante. Pour éviter la contamination du support fileté en plastique à extrémité ouverte, veillez à ce que le support soit toujours hors de l'eau.
- **NE JAMAIS UTILISER DE SAVON OU DE DÉTERGENTS SUR LA CÉRAMIQUE.**
- Prenez une brosse à poils doux ou un tampon légèrement abrasif et passez-le autour de la circonférence de l'élément.
- Appliquez une légère pression avec la brosse ou le tampon et passez lentement sur la longueur de chaque élément filtrant une fois, en veillant à ce que le nettoyage soit uniforme sur toute la surface de l'élément filtrant. Une fois la céramique nettoyée, mettez-la soigneusement de côté en veillant à ce que la partie en plastique du filtre soit exempte de toute contamination, tandis que le boîtier, les rondelles de l'élément filtrant et l'écrou à ailettes sont nettoyés. Voir "Nettoyage du boîtier".

5. Nettoyage du boîtier:

- Le boîtier doit être nettoyé périodiquement. Portez des gants en caoutchouc ou lavez-vous bien les mains avant et après avoir manipulé le produit, en veillant à éviter toute contamination des composants à tout moment.
- Une fois l'élément filtrant retiré, lavez les chambres supérieure et inférieure du boîtier et les composants de l'ensemble.
- Utilisez de l'eau chaude savonneuse, rincez à l'eau claire et séchez soigneusement avant de remonter l'élément filtrant nettoyé ou neuf en suivant les instructions d'assemblage ci-dessus.
- Remplir le compartiment supérieur et remettre le couvercle en place.
- Si vous avez installé un nouvel élément filtrant, veuillez suivre les instructions relatives à l'utilisation du filtre pour préparer la céramique à l'utilisation.
- Si vous remettez en place un élément filtrant nettoyé, laissez s'écouler 1 litre d'eau, le filtre est alors prêt à l'emploi.

6. Élimination et recyclage:

Pour éliminer votre système de filtration d'eau de manière responsable, veuillez suivre les instructions suivantes. Pour les filtres en céramique, commencez par suivre les instructions de nettoyage, puis démontez-les soigneusement pour séparer les composants en plastique (support et adaptateur interne). Les éléments en céramique et en carbone peuvent être broyés et réutilisés comme matériau de drainage pour les pots de fleurs. Le système en acier inoxydable est entièrement recyclable et peut être déposé dans votre centre de recyclage local. Les emballages en carton et les sacs en plastique souple (y compris les sacs à bulles) sont recyclables, mais veuillez vérifier auprès de votre centre de recyclage local ou de votre supermarché si le recyclage du plastique souple est possible. Les pièces en plastique et en caoutchouc, y compris les rondelles (EPDM), les écrous à oreilles (nylon), les supports (PPO et PPE) et les adaptateurs (ABS), peuvent également être recyclables. Veuillez vérifier auprès de votre centre de recyclage local.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ JURIDIQUE.

En l'absence de toute négligence ou de tout autre manquement de notre part, l'installation et l'utilisation de ce produit sont entièrement à vos risques et périls. Vous devez à tout moment observer et respecter nos instructions (qu'elles figurent dans le manuel de l'appareil ou ailleurs) relatives à l'installation et à l'utilisation de ce produit. Nous ne serons pas responsables des pertes ou dommages, des litiges juridiques ou des conflits d'intérêts et des autres problèmes liés à l'utilisation de l'appareil. Les événements négatifs que vous subissez du fait que vous n'avez pas observé ou respecté nos instructions ou qui résultent d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation irresponsable ou négligente du produit ou d'événements échappant à notre contrôle. Dans toute la mesure permise par les lois applicables, nous n'offrons aucune garantie (expresse, implicite ou autre) concernant l'adéquation, la qualité marchande ou l'adaptation de ce produit à un usage déraisonnable ou imprévisible. Cette clause de non-responsabilité n'affecte pas vos droits statutaires de consommateur, ni ne restreint ou limite toute responsabilité que nous ne pouvons légalement exclure en vertu des lois applicables.

Sistema di acqua potabile SS Gravity

Istruzioni per il montaggio, il funzionamento e la manutenzione



British Berkefeld
SSL Ultra Sterasy!

Tested & Certified by NSF International
to NSF/ANSI/CAN Standard 372

Il sistema di acqua potabile SS:

- È progettato per stare in piedi su una superficie stabile.
- Può essere dotato di 1 elemento filtrante in ceramica.
- Deve essere utilizzato solo per il trattamento di acque fredde.
- È progettato per filtrare i batteri nocivi dall'acqua, ma non deve essere utilizzato su fonti di acqua grezza non trattata.
- L'estrema pulizia è importante. Lavare le parti metalliche e plastiche del filtro con acqua calda e sapone, risciacquare con acqua pulita e asciugare prima del montaggio e ogni volta che l'elemento filtrante viene pulito o sostituito. Fare attenzione a non contaminare i componenti durante l'assemblaggio e la pulizia.
- **NON LAVARE GLI ELEMENTI FILTRANTI IN CERAMICA PRIMA DELL'USO.**
- Indossare guanti di gomma o lavarsi bene le mani prima e dopo aver maneggiato il prodotto.



Sezione 1.
Gruppo
ceramica e
alloggiamento
del filtro

Sezione 2.
Camera inferiore per
acqua pulita

1. Gruppo ceramica e alloggiamento del filtro:

- Rimuovere l'imballaggio protettivo dall'elemento filtrante.
- Collocare una rondella di tenuta sul gambo di montaggio dell'elemento filtrante.
- Inserire lo stelo di montaggio dell'elemento filtrante attraverso i fori alla base della camera superiore.
- Fissare l'elemento filtrante in posizione avvitando il dado ad alette sul gambo filettato che sporge dal foro.

2. Funzionamento del filtro:

- Montare la camera superiore sulla camera inferiore.
- Riempire con cura la camera superiore con acqua fredda fino a poco meno del bordo della camera superiore e posizionare il coperchio.
- **È NECESSARIO PRESTARE SEMPRE ATTENZIONE PER EVITARE LA FUORIUSCITA DI ACQUA NON FILTRATA ALL'ESTERNO DELL'ALLOGGIAMENTO DEL FILTRO. IN CASO DI FUORIUSCITA, PULIRE IMMEDIATAMENTE PER EVITARE LA POTENZIALE CONTAMINAZIONE DELL'ACQUA DEL FILTRO NELLA CAMERA INFERIORE.**
- La portata massima si raggiunge quando l'elemento filtrante ceramico è completamente saturo, di solito dopo la filtrazione di 2-3 camere piene d'acqua.
- La camera superiore può essere riempita con altra acqua come richiesto, evitando di riempire eccessivamente.

3. In movimento/Smontaggio:

- Rimuovere la camera superiore dalla camera inferiore e svuotare con cura l'acqua non filtrata.
- Assicurarsi che l'acqua non filtrata versata all'esterno dell'alloggiamento venga pulita immediatamente per evitare la potenziale contaminazione dell'acqua filtrata pulita in un momento successivo.
- Si consiglia di non capovolgere la camera superiore in quella inferiore tra un utilizzo e l'altro, a meno che non si sia in grado di lavare accuratamente la camera inferiore come descritto nella Sezione 5. Pulizia dell'alloggiamento. In questo modo si evita il rischio di contaminazione dell'acqua filtrata pulita.
- In alternativa, è possibile trasportare le camere una accanto all'altra nella borsa con coulisse in dotazione. (Fare riferimento al diagramma seguente).



IMPORTANTE - ESISTE UN RISCHIO POTENZIALE DI CONTAMINAZIONE SE NON VENGONO SEGUITE LE ISTRUZIONI DI CUI SOPRA.

4. Pulizia dell'elemento filtrante in ceramica:

- A causa della filtrazione di particelle contaminanti dall'acqua durante l'uso, il flusso dell'acqua dal filtro può ridursi per un certo periodo di tempo, a seconda della qualità dell'acqua. Per riportare il flusso d'acqua al suo livello normale, è sufficiente pulire l'elemento filtrante come segue:
- Rimuovere l'elemento dalla camera superiore svitando il dado ad alette.
- Tenere l'elemento filtrante in una bacinella d'acqua o sotto l'acqua corrente. Per evitare la contaminazione del supporto filettato in plastica aperto, assicurarsi che il supporto sia sempre libero dall'acqua.
- **NON UTILIZZARE MAI SAPONE O DETERGENTI SULLA CERAMICA**
- Prendere una spazzola a setole morbide o un tampone leggermente abrasivo e passarlo intorno alla circonferenza dell'elemento.
- Applicare una leggera pressione con la spazzola o il tampone e lavorare lentamente una volta sulla lunghezza di ciascun elemento filtrante, assicurandosi che la pulizia sia uniforme su tutta la superficie dell'elemento filtrante. Una volta pulito, posizionare con cautela la ceramica su un lato, assicurandosi che la parte in plastica del filtro sia priva di contaminazione, mentre l'alloggiamento, le rondelle dell'elemento filtrante e il dado ad alette vengono puliti. Vedere "Pulizia dell'alloggiamento".

5. Pulizia dell'alloggiamento:

- Periodicamente è necessario pulire l'involucro. Indossare guanti di gomma o lavarsi bene le mani prima e dopo aver maneggiato il prodotto, avendo cura di evitare sempre la contaminazione dei componenti.
- Una volta rimosso l'elemento filtrante, lavare le camere superiore e inferiore dell'alloggiamento e i componenti dell'assemblaggio.
- Utilizzare acqua calda e sapone, risciacquare con acqua pulita e asciugare accuratamente prima di rimontare secondo le istruzioni di montaggio sopra riportate con un elemento filtrante pulito o nuovo.
- Riempire la camera superiore e rimettere il coperchio.
- Se è stato montato un nuovo elemento filtrante, seguire le istruzioni "Funzionamento del filtro" per condizionare la ceramica e prepararla all'uso.
- Se si rimonta un elemento filtrante pulito, lasciare scorrere 1 litro d'acqua fino allo scarico, quindi il filtro è pronto per l'uso.

6. Smaltimento e riciclaggio:

Per smaltire il sistema di filtrazione dell'acqua in modo responsabile, seguire le seguenti linee guida. Per i filtri in ceramica, iniziare seguendo le istruzioni di pulizia, quindi smontarli con cura per separare i componenti in plastica (supporto e adattatore interno). Gli elementi in ceramica e carbone possono essere frantumati e riutilizzati come materiale di drenaggio per vasi da fiori. Il sistema in acciaio inossidabile è completamente riciclabile e può essere smaltito nei centri di raccolta differenziata locali. L'imballaggio in cartone e i sacchetti di plastica morbida (compresi i sacchetti a bolle) sono riciclabili, tuttavia si prega di verificare con i centri di riciclaggio locali o i supermercati se è disponibile il riciclaggio della plastica morbida. Anche le parti in plastica e gomma, comprese le rondelle (EPDM), i dadi ad alette (nylon), i supporti (PPO e PPE) e gli adattatori (ABS), possono essere riciclabili: si prega di verificare con i centri di riciclaggio locali.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ LEGALE.

In assenza di negligenza o altra violazione di obblighi da parte nostra, l'installazione e l'uso di questo prodotto sono interamente a rischio dell'utente. L'utente deve sempre osservare e rispettare le nostre istruzioni (contenute nel manuale dell'apparecchio o in altro modo) relative all'installazione e all'uso di questo prodotto. Non saremo responsabili di eventuali perdite o danni, controversie legali o conflitti d'interesse e altro, eventi avversi subiti dall'utente in seguito alla mancata osservanza o al mancato rispetto delle nostre istruzioni o comunque derivanti da un uso improprio o irresponsabile o negligente del prodotto o in seguito a eventi al di fuori del nostro controllo. Nella misura massima consentita da qualsiasi legge applicabile, non forniamo alcuna garanzia, dichiarazione o assicurazione (espressa, implicita o di altro tipo) in merito all'idoneità, alla commerciabilità o all'idoneità di questo prodotto per qualsiasi scopo irragionevole o imprevedibile. La presente clausola di esclusione della responsabilità non pregiudica i diritti legali dei consumatori né limita o limita in alcun modo la responsabilità che non possiamo legittimamente escludere in base alle leggi vigenti.

SS Gravity drinkwatersysteem

Montage-, bedienings- en onderhoudsinstructies



British Berkefeld
SSL Ultra Sterasyl

Tested & Certified by NSF International
to NSF/ANSI/CAN Standard 372

Het SS drinkwatersysteem:

- Is ontworpen om vrij te staan op een stabiele ondergrond.
- Kan worden uitgerust met 1 keramisch filterelement.
- Mag alleen worden gebruikt voor de behandeling van koud water.
- Is ontworpen om schadelijke bacteriën uit water te filteren, maar mag niet worden gebruikt op onbehandelde ruwwaterbronnen.
- Uiterste reinheid is belangrijk. Was de metalen en kunststof filteronderdelen met heet zeepwater, spoel ze af met schoon water en droog ze af voor de montage en elke keer dat het filterelement wordt gereinigd of vervangen. Zorg ervoor dat er geen verontreiniging van de onderdelen optreedt tijdens de montage en reiniging.
- WAS DE KERAMISCHE FILTERELEMENTEN NIET VOOR GEBRUIK.**
- Draag rubberen handschoenen of was je handen goed voor en na het werken met het product.



1. Montage keramiek en filterhuis:

- Verwijder alle beschermende verpakking van het filterelement.
- Plaats een afdichting over de stang van de filterelementbevestiging.
- Plaats de bevestigingsstang van het filterelement door de gaten in de bodem van de bovenste kamer.
- Zet het filterelement vast door de vleugelmoer op de draadstang te schroeven die door het gat steekt.

2. Filterwerking:

- Monteer de bovenste kamer op de onderste kamer.
- Vul de bovenste kamer voorzichtig met koud water tot net onder de rand van de bovenste kamer en plaats het deksel op zijn plaats.
- ZORG ER TE ALLEN TIJDE VOOR DAT U GEEN ONGEFILTERD WATER LANGS DE BUITENKANT VAN DE FILTERBEHUIZING MORST. ALS ER TOCH GEMORST WORDT, VEEG DIT DAN ONMIDDELIJK WEG OM MOGELIJKE VERONTREINIGING VAN UW FILTERWATER IN DE ONDERSTE KAMER TE VOORKOMEN.**
- Laat al het water uit de bovenste kamer doorfilteren. Ons filter is gemaakt van speciaal keramiek en bevat koolstofkorrels; dit betekent dat er zwarte deeltjes zichtbaar kunnen zijn wanneer het water er de eerste keer doorheen filtert. Gooi dit eerste gefilterde water weg en veeg de binnen- en buitenkant van de onderste kamer af met een schone doek om eventuele stofdeeltjes te verwijderen. Herhaal het proces en laat minstens 1 liter water wegllopen en blijf dit doen tot het water helder stroomt. Het filter is nu klaar voor gebruik.
- De maximale doorstroomsnelheid wordt bereikt zodra het keramische filterelement volledig verzadigd is - meestal na het filteren van 2-3 volle kamers water.
- De bovenste kamer kan worden bijgevuld met meer water naar behoefte, vermijd te veel vullen.

3. Onderweg/Demontage:

- Verwijder de bovenste kamer van de onderste kamer en giet het ongefilterde water voorzichtig weg.
- Zorg ervoor dat al het ongefilterde water dat op de buitenkant van de behuizing is gemorst, onmiddellijk wordt weggegooid om mogelijke verontreiniging van schoon gefilterd water op een later tijdstip te voorkomen.
- Het wordt aangeraden om de bovenste kamer tussen het gebruik door niet in de onderste kamer om te keren, tenzij u in staat bent om de onderste kamer grondig te wassen zoals beschreven in Sectie 5. De behuizing reinigen. Dit voorkomt het risico van verontreiniging van het schone gefilterde water.
- U kunt de kamers ook naast elkaar vervoeren in de bijgeleverde koordzak. (Zie onderstaand diagram).



BELANGRIJK - ER BESTAAT EEN KANS OP BESMETTING ALS DE BOVENSTAANDE INSTRUCTIES NIET WORDEN OPGEVOLGD.

4. Keramisch filterelement reinigen:

- Als gevolg van de filtratie van verontreinigende deeltjes uit het water tijdens het gebruik, kan de waterstroom uit het filter na verloop van tijd afnemen, afhankelijk van de kwaliteit van het water. Om de waterstroom weer op het normale niveau te krijgen, reinigt u het filterelement als volgt:
- Verwijder het element uit de bovenste kamer door de vleugelmoer los te draaien.
- Houd het filterelement in een bak met water of onder stromend water. Om vervuiling van de open plastic schroefdraadbevestiging te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de bevestiging altijd vrij van water is.
- GEBRUIK NOOIT ZEEP OF SCHOONMAAKMIDDELEN OP HET KERAMIEK.**
- Neem een zachte borstel of een licht schurend sponsje en plaats het rond de omtrek van het element.
- Oefen lichte druk uit met de borstel of pad en ga langzaam eenmaal over de lengte van elk filterelement, waarbij u ervoor zorgt dat het gehele oppervlak van het filterelement gelijkmatig wordt gereinigd. Zodra het filter schoon is, leg je het keramiek voorzichtig opzij en zorg je ervoor dat het plastic deel van het filter vrij is van vervuiling, terwijl je de behuizing, de filterelementringen en de vleugelmoer reinigt. Zie 'De behuizing reinigen'.

5. De behuizing schoonmaken:

- U moet de behuizing regelmatig reinigen. Draag rubberen handschoenen of was je handen goed voor en na het hanteren van het product, en zorg ervoor dat je de onderdelen niet vervuilt.
- Was, nadat u het filterelement hebt verwijderd, de bovenste en onderste kamers van de behuizing en de onderdelen van het samenstel.
- Gebruik een heet zeepsopje, spoel het af met schoon water en droog het grondig af voordat u het weer in elkaar zet volgens de bovenstaande montage-instructies met een gereinigd of nieuw filterelement.
- Vul de bovenste kamer opnieuw en plaats het deksel terug.
- Als je een nieuw filterelement hebt geplaatst, volg dan de instructies voor 'Bediening van het filter' om het keramiek gebruiksklaar te maken.
- Als u een gereinigd filterelement terugplaatst, laat dan 1 liter water wegllopen, waarna het filter klaar is voor gebruik.

6. Verwijdering en recycling:

Volg de onderstaande richtlijnen om uw waterfiltersysteem op verantwoorde wijze af te voeren. Voor keramische filters volgt u eerst de reinigingsinstructies en demonteert u ze vervolgens zorgvuldig om de plastic onderdelen (houder en interne adapter) te scheiden. De keramische en koolstofelementen kunnen worden vervaardigd en hergebruikt als drainagemateriaal voor plantenpotten. Het roestvrijstalen systeem is volledig recyclebaar en kan bij uw lokale recyclinginzameling worden ingeleverd. De kartonnen verpakking en zachte plastic zakken (inclusief noppenzakken) zijn recyclebaar, maar neem contact op met uw lokale recyclingfaciliteiten of supermarkt om te controleren of zachte plastic recycling beschikbaar is. Plastic en rubberen onderdelen, inclusief ringen (EPDM), vleugelmoeren (nylon), bevestigingen (PPO & PPE) en adapters (ABS), kunnen ook recyclebaar zijn. Neem contact op met uw lokale recyclingfaciliteiten om dit te controleren.

JURIDISCHE DISCLAIMER.

In afwezigheid van nalatigheid of andere plichtsverzuim door ons, is de installatie en het gebruik van dit product geheel op eigen risico. U moet te allen tijde onze instructies (in de handleiding van het apparaat of anderszins) met betrekking tot de installatie en het gebruik van dit product in acht nemen en naleven. Wij zijn niet aansprakelijk of verantwoordelijk jegens u voor verlies of schade, juridische geschillen of belangenconflicten en andere ongunstige gebeurtenissen die u ondervindt als gevolg van het feit dat u onze instructies niet opvolgt of naleeft of anderszins voortvloeit uit uw misbruik of onverantwoordelijk of nalatig gebruik van het product of als gevolg van gebeurtenissen waarover wij geen controle hebben. Voor zover maximaal is toegestaan door toepasselijke wetgeving, geven wij geen garantie, vertegenwoordiging of waarborg (hetzij uitdrukkelijk, impliciet of anderszins) met betrekking tot de geschiktheid, verkoopbaarheid of geschiktheid van dit product voor enig onredelijk of onvoorzien doel. Deze uitsluiting van aansprakelijkheid heeft geen invloed op uw wettelijke consumentenrechten en beperkt of beperkt op geen enkele andere wijze de aansprakelijkheid die wij niet wettelijk kunnen uitsluiten onder toepasselijke wetgeving.

SS Gravity система за питейна вода

Инструкции за монтаж, експлоатация и поддръжка



British Berkefeld
SS1 Ultra Sterasy!

Tested & Certified by NSF International
to NSF/ANSI/CAN Standard 372

Системата за питейна вода SS:

- Проектиран е да стои свободно върху стабилна повърхност.
- Може да се оборудва с 1 керамичен филтърен елемент.
- Трябва да се използва само за третиране на студена вода.
- Предназначен е за филтриране на вредни бактерии от водата, но не трябва да се използва за непречиствени източници на сурова вода.
- Изключителната чистота е важна. Моля, измийте металните и пластмасовите части на филтъра с гореща сапунена вода, изплакнете ги с чиста вода и ги подсушете преди сглобяване и всеки път, когато филтърният елемент се почиства или сменя. Внимавайте да не се получи замърсяване на компонентите по време на сглобяването и почистването.
- НЕ МИЙТЕ КЕРАМИЧНИТЕ ФИЛТЪРНИ ЕЛЕМЕНТИ ПРЕДИ УПОТРЕБА.**
- Носете гумени ръкавици или измивайте добре ръцете си преди и след работа с продукта.



Раздел 1.
Сглобка на
керамичен и
филтърен
корпус

Раздел 2.
Долна камера
за чиста вода

1. Сглобка на керамичен и филтърен корпус:

- Отстранете всички защитни опаковки от филтърния елемент
- Поставете уплътнителна шайба върху стеблото за монтиране на филтърния елемент
- Поставете стеблото за монтиране на филтърния елемент през отворите в основата на горната камера.
- Закрепете филтърния елемент на мястото му, като завийте крилчатата гайка върху стъпалото през отвора стебло с резба.

2. Работа на филтъра:

- Монтирайте горната камера върху долната камера.
- Внимателно напълнете горната камера със студена вода точно под ръба на горната камера и поставете капака на мястото му.
- ВИНАГИ ТРЯБВА ДА СЕ ВНИМАВА ДА НЕ СЕ РАЗЛЕЕ НЕФИЛТРИРАНА ВОДА ПО ВЪНШНАТА СТРАНА НА КОРПУСА НА ФИЛТЪРА. АКО СЕ ПОЛУЧИ РАЗЛИВ, МОЛЯ, ИЗБЪРШЕТЕ НЕЗАБАВНО, ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ПОТЕНЦИАЛНО ЗАМЪРСЯВАНЕ НА ФИЛТРИРАНАТА ВОДА В ДОЛНАТА КАМЕРА.**
- Оставете цялата вода от горната камера да се филтрира. Нашият филтър е изработен от специална керамика и съдържа въглеродни гранули; това означава, че когато водата се филтрира за първи път, може да се видят черни частици. Изхвърлете тази първа филтрирана вода, избършете вътрешната и външната страна на долната камера с чиста кърпа, за да отстраните всички прахови частици. Повторете процеса и пуснете поне 1 литър вода за отпадьци и продължете да пускате, докато водата се избистри. Филтърът вече е готов за употреба.
- Максималният дебит се постига, когато керамичният филтърен елемент се насити напълно - обикновено след филтриране на 2-3 пълни камери с вода.
- Горната камера може да се допълва с още вода.

3. В движение/разглобяване:

- Извадете горната камера от долната и внимателно изпразнете нефилтрираната вода.
- Уверете се, че всяка нефилтрирана вода, която се разлиее от външната страна на корпуса, се почиства незабавно, за да се избегне евентуално замърсяване на чистата филтрирана вода в по-късен момент.
- Препоръчително е да не обръщате горната камера в долната между употребите, освен ако не сте в състояние да измиете добре долната камера, както е описано в раздел 5. Почистване на корпуса. По този начин ще се избегне потенциалният риск от замърсяване на чистата филтрирана вода.
- Можете също така да транспортирате камерите една до друга в предоставената торбичка с шнур. (Вижте схемата по-долу)



ВАЖНО - АКО НЕ СЕ СПАЗВАТ ГОРНИТЕ ИНСТРУКЦИИ, СЪЩЕСТВУВА ПОТЕНЦИАЛЕН РИСК ОТ ЗАМЪРСЯВАНЕ.

4. Почистване на керамичния филтърен елемент:

- Поради филтрирането на замърсяващи частици от водата по време на употреба, потокът на водата от филтъра може да намалее за определен период от време в зависимост от качеството на водата. За да възстановите нормалния дебит на водата, просто почистете филтърния елемент, както следва:
- Извадете елемента от горната камера, като отвийте крилчатата гайка.
- Задръжте филтърния елемент в съд с вода или под течаща вода. За да избегнете замърсяване на пластмасовия държач с отворен край и резба, внимавайте държачът да е винаги чист от водата.
- НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ САПУН ИЛИ ПОЧИСТВАЩИ ПРЕПАРАТИ ВЪРХУ КЕРАМИКАТА**
- Вземете четка с мек косъм или леко абразивен тампон и го разнесете по периферията на елемента.
- Приложете лек натиск с четката или подложката и бавно преминете веднъж по дължината на всеки филтърен елемент, като се уверите, че почистването е равномерно по цялата повърхност на филтърния елемент. След като почистите, внимателно поставете керамиката настрана, като се уверите, че пластмасовата част на филтъра е свободна от замърсяване, докато корпусът, шайбите на филтърния елемент и крилчатата гайка се почистват. Вижте "Почистване на корпуса".

5. Почистване на корпуса:

- Периодично трябва да почиствате корпуса. Носете гумени ръкавици или измивайте добре ръцете си преди и след работа с продукта, като през цялото време внимавате да не замърсявате компонентите.
- След като сте извадили филтърния елемент, измийте горната и долната камера на корпуса и компонентите на сглобката.
- Използвайте гореща сапунена вода, изплакнете с чиста вода и подсушете добре, преди да сглобите отново според горните инструкции за сглобяване с почистен или нов филтърен елемент.
- Напълнете отново горната камера и поставете капака.
- Ако сте монтирали нов филтърен елемент, следвайте инструкциите за експлоатация на филтъра, за да подготвите керамиката за употреба.
- Ако монтирате отново почистен филтърен елемент, оставете 1 литър вода да изтече навън, след което филтърът е готов за употреба.

6. Изхвърляне и рециклиране:

За да изхвърлите вашата система за филтриране на вода по отговорен начин, моля, следвайте следните указания. За керамичните филтри, започнете с почистването им според инструкциите, след което ги разглобете внимателно, за да отделите пластмасовите компоненти (основа и вътрешен адаптер). Керамичните и въглеродните елементи могат да бъдат натрошени и преработени като дробен материал за саксии. Системата от неръждаема стомана е напълно рециклируема и може да бъде поставена в местния център за рециклиране. Картонената опаковка и меките пластмасови торбички (включително торбичките с междуръчката) са рециклируеми, но моля, потвърдете с местните рециклиращи съоръжения или супермаркети дали се предлага рециклиране на меката пластмаса. Пластмасовите и гумените части, включително шайбите (EPDM), крилчатите гайки (найлон), монтажните елементи (PFO и PPE) и адаптерите (ABS), също могат да бъдат рециклирани - моля, потвърдете с местните рециклиращи съоръжения.

ЮРИДИЧЕСКИ ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ.

Прилагането на двенебренни или други наричания задръжания от наш страна, инсталирането и използването на този продукт е изцяло на ваш собствен риск. Вие трябва винаги да следвате и да се съобразявате с нашите инструкции (независимо дали са посочени в ръководството за експлоатация на уреда или по друг начин), свързани с инсталирането и използването на този продукт. Ние не носим отговорност и не отговаряме пред вас за загуби или щети, правни спорове или конфликти на интереси и други неблагоприятни събития, които се срещат или в резултат на неспазването или несъобразяването с нашите инструкции или по друг начин в резултат от вашата неправилна употреба или безотговорно или небрежно използване на продукта или в резултат на събития извън нашия контрол. Максималната степен, позволена от приложимите закони, ние не даваме никаква гаранция, извешение или уверение (срочно, поддържано, се или друго) относно годността, продаваемостта или пригодността на този продукт за каквито и да е предназначения или непредвидими цели. Настоящият отказ от отговорност не засяга вашите законови или потребителски права, нито по друг начин ограничавали лимити от отговорност, които не можем да изключим по закон съгласно приложимите закони.

System wody pitnej SS Gravity

Instrukcja montażu, obsługi i konserwacji



British Berkefeld
SS1L Ultra SterasyL

Tested & Certified by NSF International
to NSF/ANSI/CAN Standard 372

System wody pitnej SS:

- Zaprojektowany do swobodnego stania na stabilnej powierzchni.
- Może być wyposażony w 1 ceramiczny wkład filtrujący.
- Powinien być używany tylko do uzdatniania zimnej wody.
- Jest przeznaczony do filtrowania szkodliwych bakterii z wody, ale nie powinien być stosowany w nieoczyszczonych źródłach wody surowej.
- Ważna jest wyjątkowa czystość. Metalowe i plastikowe części filtra należy umyć gorącą wodą z mydłem, spłukać czystą wodą i wysuszyć przed montażem i za każdym razem, gdy wkład filtra jest czyszczony lub wymieniany. Należy uważać, aby podczas montażu i czyszczenia nie doszło do zanieczyszczenia elementów.
- **NIE MYĆ CERAMICZNYCH ELEMENTÓW FILTRUJĄCYCH PRZED UŻYCIEM.**
- Nosić gumowe rękawice lub dokładnie umyć ręce przed i po użyciu produktu.



Sekcja 1.
Zespół
obudowy
ceramicznej i
filtra

Sekcja 2.
Dolna komora na
czystą wodę

1. Zespół obudowy ceramicznej i filtra:

- Usunąć wszystkie opakowania ochronne z elementu filtrującego
- Umieścić podkładkę uszczelniającą na trzpieniu mocowania wkładu filtra
- Przetoczyć trzpień mocujący wkład filtra przez otwory w podstawie górnej komory.
- Zabezpieczyć element filtrujący na miejscu, przykręcając nakrętkę motylkową do gwintowanego trzpienia wystającego przez otwór.

2. Działanie filtra:

- Zamontuj górną komorę na dolnej komorze.
- Ostrożnie napełnij górną komorę zimną wodą do poziomu tuż poniżej krawędzi górnej komory i umieść pokrywę na miejscu.
- **NALEŻY ZAWSZE ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ, ABY UNIKNĄĆ ROZLANIA NIEFILTROWANEJ WODY NA ZEWNĄTRZ OBUDOWY FILTRA. JEŚLI DOJDZIE DO ROZLANIA WODY, NALEŻY JĄ NATYCHMIAST WYTRZEĆ, ABY UNIKNĄĆ POTENCJALNEGO ZANIECZYSZCZENIA FILTROWANEJ WODY W DOLNEJ KOMORZE.**
- Pozwól, aby cała woda z górnej komory została. Nasz filtr jest wykonany ze specjalnej ceramiki i zawiera granulki węgla; oznacza to, że po pierwszym przefiltrowaniu wody mogą być widoczne czarne cząsteczki. Wyrzucić pierwszą przefiltrowaną wodę, wytrzyj wewnętrzną i zewnętrzną część dolnej komory czystą szmatką, aby usunąć wszelkie cząsteczki kurzu. Powtórz proces i przepuść co najmniej 1 litr wody do odpadów i kontynuuj, aż woda będzie czysta. Filtr jest teraz gotowy do użycia.
- Maksymalne natężenie przepływu zostanie osiągnięte po całkowitym nasyceniu ceramicznego wkładu filtracyjnego - zwykle po przefiltrowaniu 2-3 pełnych komór wody.
- Górną komorę można uzupełnić większą ilością wody.

3. W podróży/demontaż:

- Zdejmij górną komorę z dolnej komory i ostrożnie niefiltrowaną wodę.
- Upewnij się, że niefiltrowana woda, która zostanie rozlana na zewnątrz obudowy, zostanie natychmiast usunięta, aby uniknąć potencjalnego zanieczyszczenia czystej przefiltrowanej wody w późniejszym.
- Zaleca się, aby nie odwracać górnej komory do dolnej między użyciami, chyba że możliwe jest dokładne umycie dolnej komory zgodnie z opisem w sekcji 5. Czyszczenie obudowy. Pozwoli to uniknąć potencjalnego ryzyka zanieczyszczenia czystej przefiltrowanej wody.
- Alternatywnie można transportować komory obok siebie w dostarczonej torbie ze sznurkiem. (Patrz schemat poniżej)



WAŻNE - W PRZYPADKU POWYŻSZYCH INSTRUKCJI ISTNIEJE POTENCJALNE RYZYKO ZANIECZYSZCZENIA.

4. Czyszczenie ceramicznego wkładu filtra:

- Ze względu na filtrację zanieczyszczeń cząsteczkowych z wody podczas przepływu wody z filtra może się zmniejszać przez pewien czas, w zależności od jakości wody. Aby przywrócić przepływ wody do normalnego poziomu, wystarczy wyczyścić element filtrujący w następujący sposób:
- Wyjmij element z górnej komory, odkręcając nakrętkę motylkową.
- Element filtrujący należy trzymać w misce z wodą lub pod bieżącą wodą. Aby uniknąć zanieczyszczenia otwartego plastikowego uchwytu gwintowanego, należy upewnić się, że uchwyt jest zawsze z dala od.
- **NIGDY NIE UŻYWAJ MYDŁA ANI DETERGENTÓW NA CERAMICE**
- Weź szczotkę z miękkim włosiem lub lekko ścierną podkładkę i przetrzyj nią obwód elementu.
- Delikatnie naciskaj szczotką lub padem i powoli przesuwaj w dół długości każdego elementu filtrującego, upewniając się, że czyszczenie jest równomierne na całej powierzchni elementu filtrującego. Po wyczyszczeniu ostrożnie odłóż ceramikę na bok, upewniając się, że plastikowa część filtra jest wolna od zanieczyszczeń, podczas gdy obudowa, podkładki elementu filtrującego i nakrętka motylkowa są. Patrz "Czyszczenie".

5. Czyszczenie obudowy:

- Okresowo należy czyścić obudowę. Należy nosić gumowe rękawice lub dobrze umyć ręce przed i po obsłudze produktu, uważając, aby nie zanieczyścić komponentów przez cały czas.
- Po wyjęciu wkładu filtracyjnego umyj górną i dolną komorę obudowy oraz elementy zespołu.
- Użyć gorącej wody z mydłem, spłukać czystą wodą i dokładnie wysuszyć przed ponownym montażem zgodnie z powyższymi instrukcjami montażu z oczyszczonym lub nowym elementem filtrującym.
- Napełnij górną komorę i załóż pokrywę.
- Jeśli zamontowano nowy wkład filtra, należy postępować zgodnie z instrukcjami "Obsługa filtra", aby przygotować ceramikę do użycia.
- W przypadku ponownego montażu wyczyszczonego elementu filtrującego należy odczekać, aż 1 litr wody spłynie do kanalizacji, po czym filtr będzie gotowy do użycia.

6. Utylizacja i recykling:

Aby utylizować system filtracji wody w sposób odpowiedzialny, należy postępować zgodnie z poniższymi wytycznymi. W przypadku filtrów ceramicznych należy najpierw postępować zgodnie z instrukcjami czyszczenia, a następnie ostrożnie zdemontować je, aby oddzielić elementy plastikowe (uchwyt i wewnętrzny adapter). Elementy ceramiczne i węglowe można rozdrobnić i wykorzystać jako materiał drenażowy do doniczek. System ze stali nierdzewnej nadaje się w całości do recyklingu i można go umieścić w lokalnym punkcie zbiórki odpadów. Kartonowe opakowania i miękkie torby plastikowe (w tym torby bąbelkowe) nadają się do recyklingu, jednak należy sprawdzić w lokalnych punktach recyklingu lub supermarketach, czy recykling miękkiego plastiku jest dostępny. Części plastikowe (gumowe, w tym podkładki (EPDM), nakrętki motylkowe (nylon), uchwyt (PP01PPE) oraz adaptery (ABS), również mogą nadawać się do recyklingu – należy to sprawdzić w lokalnych punktach recyklingu.

ZASTRZEŻENIE PRAWNE.

W przypadku braku jakiegokolwiek zaniechania lub innego naruszenia obowiązków przez nas, instalacja i użytkowanie tego produktu odbywa się wyłącznie na własne ryzyko użytkownika. Użytkownik musi przez cały czas przestrzegać i stosować się do naszych instrukcji (określonych w instrukcji obsługi urządzenia lub w inny sposób) dotyczących instalacji i użytkowania tego produktu. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody, spory prawne lub konflikty interesów oraz inne niekorzystne zdarzenia wynikające z nieprzestrzegania lub nieprzestrzegania przez użytkownika naszych instrukcji z naszymi instrukcjami lub w inny sposób wynika z niewłaściwego użytkowania lub nieodpowiedzialnego lub niedbalającego korzystania z produktu lub w wyniku jakiegokolwiek zdarzenia poza naszą kontrolą. W maksymalnym zakresie dozwolonym przez obowiązujące przepisy prawa nie udzielamy żadnych gwarancji, oświadczeń ani zapewnień (wraz z wyjątkami, dorozumianymi lub innymi) dotyczącymi przydatności, wartości handlowej lub przydatności tego produktu do jakiegokolwiek niezasadzonego lub nieprzewidywanego celu. Niniejsze wyłączenie odpowiedzialności nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta ani w żaden inny sposób nie ogranicza odpowiedzialności, której nie możemy zgodnie z prawem wyłączyć na mocy obowiązujących przepisów.

Sistema de água potável SS Gravity

Instruções de montagem, funcionamento e manutenção



British Berkefeld
SS1L Ultra Sterasy!

Tested & Certified by NSF International
to NSF/ANSI/CAN Standard 372

O sistema de água potável SS:

- Foi concebido para ser colocado em pé numa superfície estável.
- Pode ser equipado com 1 elemento filtrante cerâmico.
- Só deve ser utilizado para o tratamento de água fria.
- Foi concebido para filtrar as bactérias nocivas da água, mas não deve ser utilizado em fontes de água bruta não tratada.
- A limpeza extrema é importante. Lavar as peças metálicas e plásticas do filtro com água quente e sabão, enxaguar com água limpa e secar antes da montagem e sempre que o elemento filtrante for limpo ou substituído. Tenha cuidado para que não ocorra qualquer contaminação dos componentes durante a montagem e a limpeza.
- NÃO LAVAR OS ELEMENTOS FILTRANTES DE CERÂMICA ANTES DE OS UTILIZAR.**
- Usar luvas de borracha ou lavar bem as mãos antes e depois de manusear o produto.



Secção 1.
Conjunto de
cerâmica e
caixa de filtro

Secção 2.
Câmara inferior
para água limpa

1. Conjunto de cerâmica e caixa de filtro:

- Retirar todas as embalagens de proteção do elemento filtrante.
- Colocar uma anilha de vedação sobre a haste de montagem do elemento filtrante.
- Colocar a haste de montagem do elemento filtrante através dos orifícios na base da câmara superior.
- Fixar o elemento filtrante no lugar, enroscando o parafuso de orelhas na haste roscada que sai do orifício.

2. Funcionamento do filtro:

- Montar a câmara superior na câmara inferior.
- Encher cuidadosamente o compartimento superior com água fria até um pouco abaixo do bordo do compartimento superior e colocar a tampa na posição correta.
- DEVE TER-SE SEMPRE O CUIDADO DE EVITAR O DERRAME DE ÁGUA NÃO FILTRADA PARA O EXTERIOR DA CAIXA DO FILTRO. SE OCORRER UM DERRAME, LIMPE-O IMEDIATAMENTE PARA EVITAR UMA POTENCIAL CONTAMINAÇÃO DA ÁGUA DO FILTRO NA CÂMARA INFERIOR.**
- Deixar toda a água da câmara superior. O nosso filtro é feito de cerâmica especial e contém grânulos de carbono, o que significa que podem ser visíveis partículas pretas quando a água é filtrada pela primeira vez. Deite fora esta primeira água filtrada e limpe o interior e exterior da câmara inferior com um pano limpo para remover quaisquer partículas de pó. Repita o processo e deite pelo menos 1 litro de água para o lixo e continue a deitar até a água ficar limpa. O filtro está agora pronto a ser utilizado.
- O caudal máximo será atingido quando o elemento filtrante cerâmico estiver completamente saturado - normalmente após a filtração de 2-3 câmaras cheias de água.
- A câmara superior pode ser reabastecida com mais água.

3. Em movimento/Desmontagem:

- Retirar a câmara superior da câmara inferior e cuidadosamente a água não filtrada.
- Certifique-se de que qualquer água não filtrada que seja derramada no exterior da caixa é limpa imediatamente para evitar a potencial contaminação da água filtrada limpa numa fase posterior.
- Aconselha-se a não inverter a câmara superior para a câmara inferior entre utilizações, a menos que seja possível lavar cuidadosamente a câmara inferior, conforme descrito na Secção 5. Limpeza do compartimento. Isto evitará o risco potencial de contaminação da água filtrada limpa.
- Em alternativa, pode transportar as câmaras lado a lado no saco com cordão fornecido. (Ver diagrama abaixo).



IMPORTANTE - EXISTE UM RISCO POTENCIAL DE CONTAMINAÇÃO SE AS INSTRUÇÕES ACIMA NÃO FOREM.

4. Limpeza do elemento filtrante de cerâmica:

- Devido à filtração de partículas contaminantes da água durante a utilização, o caudal de água do filtro pode diminuir ao longo de um período de tempo, dependendo da qualidade da água. Para repor o caudal de água no seu nível normal, basta limpar o elemento filtrante da seguinte forma:
- Retirar o elemento da câmara superior, desapertando o parafuso de orelhas.
- Segurar o elemento filtrante numa tigela com água ou sob água corrente. Para evitar a contaminação do suporte roscado de plástico de extremidade aberta, certifique-se de que o suporte está sempre afastado da água.
- NUNCA UTILIZAR SABÃO OU DETERGENTES NA CERÂMICA.**
- Pegue numa escova de cerdas macias ou numa almofada ligeiramente abrasiva e coloque-a à volta da circunferência do elemento.
- Aplique uma pressão suave com a escova ou almofada e trabalhe lentamente ao longo do comprimento de cada elemento filtrante uma vez, assegurando que a limpeza é homogênea em toda a superfície do elemento filtrante. Uma vez limpo, coloque cuidadosamente a cerâmica de lado, certificando-se de que a parte de plástico do filtro está livre de contaminação, enquanto a caixa, as anilhas do elemento filtrante e a porca de fixação são limpas. Ver "Limpeza da caixa".

5. Limpeza da caixa:

- Periodicamente, é necessário limpar a caixa. Usar luvas de borracha ou lavar bem as mãos antes e depois de manusear o produto, tendo o cuidado de evitar a contaminação dos componentes.
- Com o elemento filtrante removido, lave as câmaras superior e inferior da carcaça e os componentes do conjunto.
- Utilize água quente com sabão, enxágue com água limpa e seque bem antes de voltar a montar de acordo com as instruções de montagem acima referidas com um elemento filtrante limpo ou novo.
- Voltar a encher a câmara superior e voltar a colocar a tampa.
- Se tiver instalado um novo elemento filtrante, siga as instruções de "Funcionamento do filtro" para condicionar a cerâmica pronta a ser utilizada.
- Se estiver a repor um elemento filtrante limpo, deixe escorrer 1 litro de água para o lixo, depois o filtro está pronto a ser utilizado.

6. Eliminação e reciclagem:

Para eliminar o seu sistema de filtração de água de forma responsável, siga as seguintes orientações. Para filtros cerâmicos, comece por seguir as instruções de limpeza e, em seguida, desmonte-os cuidadosamente para separar os componentes plásticos (suporte e adaptador interno). Os elementos cerâmicos e de carbono podem ser triturados e reutilizados como material de drenagem para vasos de plantas. O sistema de aço inoxidável é totalmente reciclável e pode ser colocado na sua recolha de reciclagem local. As embalagens de cartão e os sacos de plástico macio (incluindo sacos de bolhas) são recicláveis, no entanto, confirme com as instalações de reciclagem locais ou supermercados se a reciclagem de plástico macio está disponível. As peças de plástico e borracha, incluindo anilhas (EPDM), porcas borboleta (nylon), suportes (PPO e PPE) e adaptadores (ABS), também podem ser recicláveis. Verifique com as instalações de reciclagem locais.

ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE LEGAL

Na ausência de qualquer negligência ou outra violação de deveres da nossa parte, a instalação e a utilização deste produto são da inteira responsabilidade do utilizador. O utilizador deve sempre observar e cumprir as nossas instruções (quer constem do manual do aparelho ou de outro modo) relativas à instalação e utilização deste produto. Não seremos responsáveis por quaisquer perdas ou danos, litígios legais ou conflitos de interesses e outros eventos adversos que o utilizador sofra em resultado da não observância ou cumprimento das instruções. O facto de o produto não estar em conformidade com as nossas instruções ou de outra forma resultar de uma utilização incorrecta, irresponsável ou negligente do produto ou de acontecimentos fora do nosso controlo. Na medida máxima permitida por qualquer lei aplicável, não damos qualquer garantia, representação ou caução (expressa, implícita ou outra) relativamente à adequação, comercialização ou idoneidade deste produto para qualquer fim não razoável ou imprevisível. Esta declaração de exoneração de responsabilidade não afecta os seus direitos legais de consumidor nem restringe ou limita qualquer responsabilidade que não possamos excluir legalmente ao abrigo de qualquer legislação aplicável.

SS Gravity systém na pitnú vodu

Návod na montáž, prevádzku a údržbu



British Berkefeld
SSL Ultra Sterasy1

Tested & Certified by NSF International
to NSF/ANSI/CAN Standard 372

Systém pitnej vody SS:

- Je navrhnutý tak, aby mohol voľne stáť na stabilnom povrchu.
- Môže byť vybavený 1 keramickým filtračným prvkom.
- Mal by sa používať len na úpravu studenej vody.
- Je určený na filtrovanie škodlivých baktérií z vody, ale nemá byť používaný na neupravené zdroje surovej vody.
- Dôležitá je extrémna čistota. Kovové a plastové časti filtra umyte horúcou mydlovou vodou, opláchnite čistou vodou a osušte pred montážou a pri každom čistení alebo výmene filtračného prvku. Dbajte na to, aby počas montáže a čistenia nedošlo k znečisteniu komponentov.
- **KERAMICKÉ FILTRAČNÉ PRVKY PRED POUŽITÍM NEUMÝVAJTE.**
- Pred manipuláciou s výrobkom a po nej používajte gumené rukavice alebo si dobre umyte ruky.



Oddiel 1.
Keramické a
filtračné
puzdro

Oddiel 2.
Spodná komora
na čistú vodu

1. Keramické a filtračné puzdro:

- Odstráňte všetky ochranné obaly z filtračného prvku.
- Umiestnite tesniacu podložku na drieku upevnenia filtračného prvku.
- Umiestnite drieku na upevnenie filtračného prvku cez otvory v základni hornej komory.
- Filtračný prvok zaistíte na mieste nasrutkovaním krídlovej matice na závitový driek vyčnievajúci cez otvor.

2. Prevádzka filtra:

- Namontujte hornú komoru na spodnú komoru.
- Opatrne naplňte hornú komoru studenou vodou tesne pod okraj hornej komory a nasadte veko.
- **VŽDY TREBA DBAŤ NA TO, ABY SA ZABRÁNILO ROZLIATIU NEFILTROVANEJ VODY PO VONKAJŠEJ STRANE KRYTU FILTRA. AK DÔJDE K ROZLIATIU, OKAMŽITE HO UTRITE, ABY STE ZABRÁNILI PRÍPADNEJ KONTAMINÁCII VODY Z FILTRA V SPODNEJ KOMORE.**
- Nechajte prefiltrovať všetku vodu z hornej komory. Náš filter je vyrobený zo špeciálnej keramiky a obsahuje uhlíkové granule; to znamená, že pri prvom filtrovaní vody môžu byť viditeľné čierne častice. Túto prvú vodu zlikvidujte, vnútro a vonkajšok spodnej komory utrite čistou handričkou, aby ste odstránili všetky prachové častice. Proces zopakujte a do odpadu vypustíte aspoň 1 liter vody a pokračujte v ňom, kým voda nepotečie. Filter je teraz pripravený na použitie.
- Maximálny prietok sa dosiahne po úplnom nasatí keramického filtračného prvku - zvyčajne po prefiltrovaní 2-3 plných komôr vody.
- Hornú komoru možno doplniť ďalším množstvom vody podľa potreby, vyhnite sa preplneniu.

3. Na cestách/demontáž:

- Vyberte hornú komoru zo spodnej komory a opatrne všetku nefiltrovanú vodu.
- Zabezpečte, aby sa všetka nefiltrovaná voda, ktorá sa vyleje na vonkajšiu stranu krytu, okamžite vyčistila, aby sa zabránilo neskoršej možnej kontaminácii čistej filtrovanej vody.
- Odporúčajú sa, aby ste medzi jednotlivými použitiami neprevracali hornú komoru do spodnej komory, pokiaľ nie ste schopní dôkladne umyť spodnú komoru, ako je uvedené v časti 5. Čistenie puzdra. Predídete tak možnému riziku kontaminácie čistej filtrovanej vody.
- Prípadne môžete komory prepravovať vedľa seba v dodanom vrecku so šnúrkou. (Pozri schému nižšie).



**DÔLEŽITÉ - PRI NEDODRŽANÍ UVEDENÝCH HROZÍ
RIZIKO KONTAMINÁCIE.**

4. Čistenie keramického filtračného prvku:

- Z dôvodu filtrácie častíc znečisťujúcich vodu počas používania sa môže prietok vody z filtra v závislosti od kvality vody po určitom čase znížiť. Ak chcete obnoviť prietok vody normálnu úroveň, jednoducho vyčistíte filtračný prvok nasledujúcim spôsobom:
- Odsrutkovaním krídlovej matice vyberte prvok z hornej komory.
- Filtračný prvok podržte v miske s vodou alebo pod tečúcou vodou. Aby ste zabránili znečisteniu otvoreného plastového držiaka so závitom, dbajte na to, aby bol držiak vždy bez vody.
- **NA KERAMIKU NIKDY NEPOUŽÍVAJTE MYDLO ANI ČISTIACE PROSTRIEDKY.**
- Vezmite kefu s mäkkými štetinami alebo jemne brúsnu podložku a obťahnite ju po obvode prvku.
- Jemne priťlačte kefou alebo podložkou a pomaly raz prechádzajte po dĺžke každého filtračného prvku, pričom dbajte na rovnomerné čistenie po celom povrchu filtračného prvku. Po vyčistení opatrne odložte keramiku na stranu, pričom dbajte na to, aby plastová časť filtra nebola znečistená, zatiaľ čo kryt, podložky filtračného prvku a krídlová matica sa čistia. Pozri "Čistenie puzdra".

5. De behuizing schoonmaken:

- Puzdro je potrebné pravidelne čistiť. Pred a po manipulácii s výrobkom si nasadte gumené rukavice alebo si dobre umyte ruky a dbajte na to, aby ste zabránili znečisteniu komponentov.
- Po vybratí filtračného prvku umyte hornú a spodnú komoru puzdra a montážne komponenty.
- Pred opätovnou montážou podľa vyššie uvedených pokynov použite horúcu mydlovú vodu, opláchnite čistou vodou a dôkladne vysušte s vyčisteným alebo novým filtračným prvkom.
- Naplňte hornú komoru a nasadte kryt.
- Ak ste namontovali nový filtračný prvok, postupujte podľa pokynov "Prevádzka filtra", aby ste keramiku pripravili na použitie.
- Ak opätovne montujete vyčistený filtračný prvok, nechajte 1 liter vody vytekať do odpadu, potom je filter pripravený na použitie.

6. Likvidácia a recyklácia:

Aby ste svoj systém na filtráciu vody likvidovali zodpovedne, postupujte podľa nasledujúcich pokynov. V prípade keramických filtrov najskôr postupujte podľa pokynov na čistenie a potom ich opatrne rozmontujte, aby ste oddelili plastové komponenty (držák a vnútorný adaptér). Keramické a uhlíkové prvky môžete rozdrviť a použiť ako drenážny materiál do kvetnáčov. Systém z nehrdzavejúcej ocele je plne recyklovateľný a môžete ho odovzdať do miestneho zberného dvora. Kartónové obaly a mäkké plastové vrecká (vrátane bublinkových vreciek) sú recyklovateľné, overte si však u miestnych recyklačných zariadení alebo v supermarkete, či je recyklácia mäkkých plastov k dispozícii. Plastové a gumové časti, vrátane podložiek (EPDM), krídlových matíc (nylon), držiakov (PPO a PPE) a adaptérov (ABS), môžu byť tiež recyklovateľné - overte si to u miestnych recyklačných zariadení.

PRÁVNE VYHLÁSENIE O ODMIETNUTÍ ZODPOVEDNOSTI.

V prípade, že nedošlo k zanedbaniu alebo inému porušeniu povinností z našej strany, inštalácia a používanie tohto výrobku je výlučne na vaše vlastné riziko. Musíte vždy dodržiavať a plniť naše pokyny (či už uvedené v návode na obsluhu spotrebiteľa alebo inak) týkajúce sa inštalácie a používania tohto výrobku. Nenesieme zodpovednosť za žiadne straty alebo škody, právne spory alebo konflikty záujmov a iné nepriaznivé udalosti, ktoré utrpíte v dôsledku nedodržania alebo nerespektovania s našimi pokynmi alebo inak vyplývajú z vášho nesprávneho používania alebo nezodpovedného či nedbalého používania výrobku alebo v dôsledku akýchkoľvek udalostí mimo našej kontroly. V maximálnom rozsahu povolenom príslušnými zákonmi neposkytujeme žiadnu záruku, vyhlásenie ani garanciu (výslovnú, implicitnú ani inú) týkajúcu sa vhodnosti, predajnosti alebo použiteľnosti tohto výrobku na akýkoľvek neprimeraný alebo nepredvídateľný účel. Toto vyhlásenie o odmietnutí zodpovednosti nemá vplyv na vaše zákonné práva spotrebiteľa ani inak neobmedzuje alebo neobmedzuje žiadnu zodpovednosť, ktorú nemôžeme zákonne vylúčiť podľa platných zákonov.